



Scamond da far fiug el liber e barschar fiugs artificials

Muort la liunga perioda da bialaura e la schitgira actuala regia in grond prighel d'incendis d'uaul. Perquei vala en l'entira Surselva e sigl entir territori communal da Sumvitg in scamond absolut da far fiugs en fueinas ordeifer la zona da baghegiar sco era sin péz e cuolms. Vinavon vala dapertut in scamond absolut da barschar giu fiugs artificials e bengals da tuttas sorts. Nus gjavischein a tuts in bi εμπrem d'uost ed engrazien per la capientscha.

Sumvitg, 31-07-2026

Suprastonza communal

Feuerverbot im Freien und Feuerwerksverbot

Aufgrund der langen Schönwetterperiode und der aktuellen Trockenheit besteht eine grosse Waldbrandgefahr. Deshalb gilt in der gesamten Surselva und auf dem gesamten Gemeindegebiet von Sumvitg ein absolutes Verbot, Feuer in Feuerstellen ausserhalb der Bauzone sowie auf Gipfeln und Hügeln zu entfachen. Weiterhin gilt überall ein absolutes Verbot Feuerwerkskörper und bengalische Feuerwerkskörper aller Art abzubrennen. Wir wünschen einen schönen ersten August und danken für Ihr Verständnis.

Sumvitg, 31.07.2026

Gemeindevorstand

Rumida da neiv per la perioda 2026 - 2036

Incumbensader:	Vischnaunca da Sumvitg, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg
Procedura:	Procedura d'invitaziun
Incarica:	Lavurs da rumida da neiv sil territori dalla vischnaunca da Sumvitg
Inscripziun silla cuviarta:	«Offerta - Vias communalas - rumida da neiv»
Termin d'execuziun:	naven digl atun 2026 pils proxims 10 onns
Uatga:	Ei dat negina uatga
Adressa d'inoltrar:	Administraziun communal, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg L'offerta ei da tarmetter culla posta tariffa A. Offertas senza bul dalla posta ni sche las indicaziuns ell'offerta ein fallidas ni buca cumpletas ni l'inscripziun silla cuviarta maunca vegnan exclusas dalla procedura.
Termin d'inoltrar:	21 d'uost 2026
Validitad dall'offerta:	12 meins
Retrer la documentaziun:	sut www.sumvitg.ch ni tier l'administraziun communal, 7175 Sumvitg, tel. 081 920 25 00
Avertura d'offerta:	L'avertura dallas offertas ei buc publica
Post d'informaziun:	Damondas ein d'inoltrar a scret a: Administraziun communal, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg
Mieds legals:	Encunter questa publicaziun per las lavurs da rumida da neiv sa vegnir fatg recuors enteifer 10 dis dapi la communicaziun en scret

tier la Dertgira superiura dil cantun Grischun, Grabenstrasse 30, 7001 Cuera. Il recuors ei d'inoltrar en dubel ed ha da cuntener la pretensiun e motivaziun dil recurrent, sut indicaziun dils mussaments. Duront quei temps ein las actas da publicaziun era deponidas tier l'administraziun communal per investa.

Sumvitg, 31-07-2026

Suprastonza communal Sumvitg

Schneeräumung für den Zeitraum 2026 – 2036

Auftraggeber:	Gemeinde Sumvitg, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg
Verfahren:	Einladungsverfahren
Auftrag:	Schneeräumarbeiten auf dem Gebiet der Gemeinde Sumvitg
Inschrift auf dem Umschlag:	«Offerte - Gemeindestrassen - Schneeräumung»
Ausführungsfrist:	ab Herbst 2026 für die nächsten 10 Jahre
Begehung:	Es gibt keine Begehung
Adresse einreichen:	Gemeindeverwaltung, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg Die Offerte ist per Post Tarif A zu versenden. Offerten ohne Poststempel oder wenn die Angaben im Angebot falsch oder unvollständig sind oder die Inschrift auf dem Umschlag fehlt, werden vom Verfahren ausgeschlossen.
Einreichungsfrist:	21. August 2026
Gültigkeit des Angebots:	12 Monate
Dokumentation beziehen:	Unter www.sumvitg.ch oder Gemeindeverwaltung, 7175 Sumvitg, Tel. 081 920 25 00
Offertenöffnung:	Die Offertenöffnung ist nicht öffentlich
Informationsstelle:	Fragen sind schriftlich einzureichen an: Gemeindeverwaltung, Via Quadras Su 10, 7175 Sumvitg
Rechtsmittel:	Gegen diese Ausschreibung für die Schneeräumarbeiten kann innert 10 Tagen seit schriftlicher Mitteilung beim Obergericht des Kantons Graubünden, Grabenstrasse 30, 7001 Chur, Rekurs eingelegt werden. Der Rekurs ist doppelt einzureichen und muss die Forderung und Begründung des Rekurrenten unter Angabe der Beweismittel enthalten. Während dieser Zeit sind die Publikationsakten auch bei der Gemeindeverwaltung zur Einsichtnahme hinterlegt.

Sumvitg, 31.07.2026

Gemeindevorstand Sumvitg

Sanaziun Via Cavivens

Las lavurs da construcziun el sector cruschada Via Sursilvana / piazza Cadruvi ein terminadas. En consequenza da vacanzas da menaschi digl impressari ruaussan las lavurs da construcziun vid la Via Cavivens naven da venderdis, ils 31 da fenadur 2026 entochen e cun dumengia, ils 16 d'uost 2026. Duront quei temps sa vegnir carrau senza restricziun, sin omisduas varts tras la Via Cavivens.

Gliendisdis, ils 17 d'uost 2026 entscheiva la proxima etappa ed ei succeda l'engrondaziun dil tschancun naven dalla Via Cavivens 5 entochen la Via Cavivens 10. Naven da quei mument supplichein nus Vus da risguardar il progress da construcziun e da carrar tut tenor neu digl ost sur l'untgida temporara ni neu dil vest sur la Via Sursilvana.

Nus engraziein per Vossa capientscha. Per ulteriur sclariment stat il biro d'inschignier Cavigelli a Vossa disposiziun (tel. 081 920 09 20).

Sumvitg, 31-07-2026

Departament traffic

Strassensanierung Via Cavivens

Die Werkleitungs- und Fundationsarbeiten im Bereich Kreuzung Via Sursilvana / Piazza Cadruvi sind abgeschlossen. Infolge Betriebsferien des Bauunternehmers ruhen die Bauarbeiten an der Via Cavivens von Freitag, 31. Juli 2026 bis und mit Sonntag, 16. August 2026. Während dieser Zeit kann die Via Cavivens von beiden Seiten her ohne Einschränkungen befahren werden.

Am Montag, 17. August 2026 startet die nächste Etappe und es erfolgt der Ausbau des Abschnitts von der Via Cavivens 5 bis zur Via Cavivens 10. Ab diesem Zeitpunkt bitten wir Sie bei der Anfahrt zu Ihrer Liegenschaft, den Baufortschritt zu berücksichtigen und entweder von Osten über die temporäre Umfahrung oder von Westen her über die Kantonsstrasse zu fahren.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis. Für weitere Auskünfte steht Ihnen das Ingenieurbüro Cavigelli zur Verfügung (Tel. 081 920 09 20).

Sumvitg, 31.07.2026

Verkehrsdepartement

Fiasta 1. d'uost 2026

Nus festivein naven dallas 15:00 uras ella Casa Sogn Giusep a Cumpadials sin la piazza da fiasta cun musica da divertiment. Allas 17:15 uras plaid festiv cun president dalla regenza Martin Bühler, cun uniun da platialas Muraun e las 21:30 uras til da lampions. Nus selegrein da festivar il natalezi da nossa patria ensemen cun vus.

*Casa Sogn Giusep Cumpadials
Uniun da troccas Sumvitg
Cumissiun da cultura vischnaunca Sumvitg*